

HEROLD



GDAŃSK

morze możliwości

Październik 2004

ISSN 1472-0242

Nr 112



Temat numeru

„Wieloletni Plan Inwestycyjny na lata 2005-2009”

Na początku listopada Rada Miasta przyjęła Wieloletni Plan Inwestycyjny Gdańska na lata 2005-2009 str. 4-5

Gospodarka i turystyka

str. 6-7

- ▶ Gdańsk atrakcyjny turystycznie
- ▶ SIM - pięć kolorów Gdańska

Kultura

str. 8-9

- ▶ Nagrody kulturalne prezydenta Gdańska
- ▶ Gdańscy nauczyciele uhonorowani

Informacje Rady Miasta

str. 12-13

- ▶ Październikowa sesja Rady Miasta
- ▶ Dzień otwarty Rady Miasta

Baza gdańskich przedsiębiorców on-line!

16 listopada 2004 r. udostępniliśmy na stronie internetowej miasta bazę przedsiębiorców - osób fizycznych z terenu Gdańska. Gdańsk jest jednym z pierwszych miast w Polsce, które udostępniło w Internecie pełną bazę przedsiębiorców wpisanych do ewidencji działalności gospodarczej. Obecnie w bazie znajduje się ponad 54 tys. podmiotów.

Przyjęte przez nas rozwiązania są funkcjonalne i przyjazne dla użytkowników. M.in. istnieje możliwość wyszukiwania przedsiębiorców wg nazwy firmy, przedmiotu działalności, daty rejestracji czy numeru ewidencyjnego.

Baza przedsiębiorców będzie aktualizowana **raz na tydzień**, w każdy poniedziałek.

Zgodnie z ustawą z dnia 19 listopada 1999 r. Prawo działalności gospodarczej, ewidencja działalności gospodarczej **jest jawna** i dane osobowe w niej zawarte **nie podlegają przepisom ustawy o ochronie danych osobowych**.

Po uruchomieniu procedur urzędowych on-line jest to kolejny etap wprowadzania tzw. e-urzędu czyli

usług publicznych za pośrednictwem Internetu.

Przypomnijmy, że m.in. za wprowadzenie usług on-line, strona internetowa miasta dostała w czerwcu tego roku nagrodę „Złotej małpy”, uznawaną za najbardziej prestiżowe i cennie wyróżnienie dla portali samorządowych. Ponadto w raporcie

z badań pt. „Rozwój eGovernment w Polsce” przeprowadzonych na zlecenie Komisji Europejskiej przez największą w Europie firmę consultingową Capgemini, strona Gdańska została uznana za najlepiej realizującą usługi publiczne za pośrednictwem Internetu w Polsce.

(pm)

WYSZUKIWANIE INFORMACJI Z EWIDENCJI DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

Pełna nazwa firmy	<input type="text"/>	Pomoc
Miejscowość	<input type="text"/>	Pomoc
Ulica	<input type="text"/>	Pomoc
Nr budynku	<input type="text"/>	Pomoc
Nr lokalu	<input type="text"/>	Pomoc
Przedmiot działalności	<input type="text"/>	Pomoc
Nr ewidencyjny	<input type="text"/>	Pomoc
Data rejestracji	<input type="text"/>	Pomoc
Data rozpoczęcia działalności	<input type="text"/>	Pomoc

Sortowanie wyników według:

Podyskutuj na FORUM GDAŃSK!

8 listopada rozpoczęło działanie Forum Gdańsk – forum dyskusyjne dla wszystkich tych, którym Gdańsk nie jest obojętny. Na Forum można wymieniać opinie i uwagi na temat bieżących wydarzeń społecznych i kulturalnych, poszukać dawnych znajomych czy podyskutować o swojej dzielnicy.

www.gdansk.pl

Forum powstało we współpracy z serwisem HYPERLINK „<http://www.mojeosiedle.pl>” www.mojeosiedle.pl, którego właściciel jest administratorem i moderatorem Forum. Serwis internetowy miasta będzie wyłącznym patronem i partnerem Forum Gdańsk. Przedsięwzięcie ma charakter niekomercyjny i nie pociąga za sobą żadnych kosztów finansowych dla miasta.

Na forum znalazły się następujące kategorie dyskusyjne:

- Gorące tematy
- Kocham Gdańsk
- Kultura
- Szukam znajomych/rodziny
- Gdańskie dzielnice i osiedla
- Forum ogólne

- Forum o Forum

Powyższa lista jest jednak otwarta. Czekamy na propozycje nowych tematów i oczywiście liczymy na Państwa aktywność na naszym Forum.







Forum można znaleźć na stronie miasta lub pod adresem HYPERLINK „<http://forum-gdansk.mojeosiedle.pl>” <http://forum-gdansk.mojeosiedle.pl>.

(pm)

www.MojeOsiedle.pl

Forum

Forum Gdańsk

-  **Gorące tematy**
-  **Kocham Gdańsk**
...i dlaczego :)
-  **Kultura**
Recenzje, opinie
-  **Szukam znajomych/rodziny**
Dla gdańszczan rozsianszych po świecie...
-  **Forum ogólne**
Jeśli coś nie pasuje do innych tematów, wpiszcie to tutaj
-  **Forum o Forum**
Propozycje, uwagi, wnioski

Gdańskie osiedla i dzielnice

Spis treści

str. 4-5



Temat numeru

Wieloletni Plan Inwestycyjny na lata 2005-2009

Rozmowa z prezydentem Gdańska,
Pawłem Adamowiczem

str. 6-7



Gospodarka i turystyka

Gdańsk atrakcyjny turystycznie
SIM - pięć kolorów Gdańska

str. 8-9



Kultura

Nagrody Kulturalne prezydenta Gdańska
Gdańscy nauczyciele uhonorowani
Dzień hiszpański w XV LO na Zaspie

str. 10-11



Przyjazny Urząd

Akcja „Kieruję bez procentów”
Gdańsk szósty w rankingu „Wspólnoty”
Kamery monitorują Wrzeszcz

str. 12-13



Informacje Rady Miasta

Październikowa sesja Rady Miasta
Nowy Ratusz w oczach dzieci
Dzień otwarty Rady Miasta

str. 14



Magiczny Gdańsk

Nowe oblicze Góry Gradowej
Urodziny honorowego obywatela Gdańska
Konkurs

str. 16



Sport

Stadion gdańskiej Lechii - początek publicznej debaty

Wieloletni Plan Inwestycyjny na lata 2005-2009

Zakończyły się prace nad projektem Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Miasta Gdańska na lata 2005-2009. Przewidywane nakłady na inwestycje w tym okresie wyniosą 1,26 mld złotych. 9 listopada WPI został przyjęty przez Radę Miasta Gdańska.

Wieloletni Plan Inwestycyjny to dokument, który zawiera kompleksowy zbiór zadań i źródeł finansowania, służących celom strategicznym rozwoju miasta, poprawie jakości życia mieszkańców, rozwojowi społecznemu i gospodarstwu miasta oraz rozwój kultury.

W czasie tworzenia planu szczególną uwagę zwrócono na polepszenie dostępności komunikacyjnej miasta. Ważne miejsce zajmują również projekty służące ochronie środowiska naturalnego i poprawie zabezpieczenia przeciwpowodziowego Gdańska. Autorzy planu położyli również nacisk na zwiększenie inwestycyjnej i turystycznej atrakcyjności Gdańska oraz podnoszenie poziomu bezpieczeństwa w mieście. Nie zapomniano o tych projektach, które przyspieszą rozwój społeczeństwa informacyjnego, będą służyć poprawie stanu obiektów infrastruktury edukacyjnej oraz rozwojowi terenów zielonych i rekreacyjnych.

Baza żeglarska w Gdańsku Górkach-Zachodnich

W wyniku realizacji projektu powstanie Narodowe Centrum Żeglarstwa. Kilka miesięcy temu Miasto Gdańsk oraz Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu zadeklarowały podjęcie wspólnych działań w celu wprowadzenia, w jak największej liczbie szkół gdańskich, programu edukacji żeglarskiej dla dzieci i młodzieży. Ma w tym pomóc baza Narodowego Centrum Żeglarstwa. Projekt zostanie dofinansowany kwotą 13,5 mln złotych. Przyznane środki zostaną przekazane w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

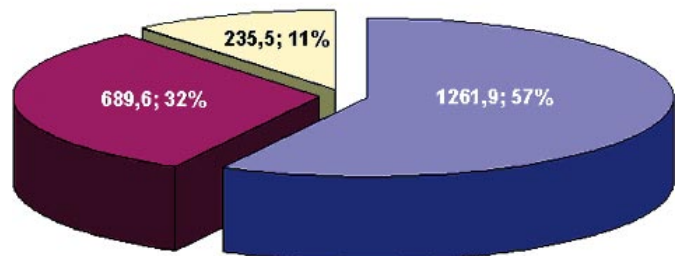
EMBED PaintShopPro

Do WPI zakwalifikowano 116 projektów inwestycyjnych. Lista rezerwo- wa obejmuje 45 zadań. Wieloletni Plan na lata 2005-2009 jest zgodny ze Strategią Rozwoju Województwa Pomorskiego i zapisami projektu Strategii Rozwoju Gdańska do roku 2015, stanowi podstawę prawną do wykorzystania środków finansowych pochodzących z Unii Europejskiej: Funduszy Strukturalnych (EFRR), Funduszu Spójności i Funduszu Społecznego (EFS).

Jest również kontynuacją przyjętego w 2003 roku Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2004-2008. Różni się jednak od niego w kilku kwestiach. WPI na lata 2005-2009 nie uwzględnia, zawartych w ubiegłorocznej edycji planu, projektów związanych z gospodarką wodno-ściekową oraz gospodarką odpadami, które będą realizowane przez spółki komunalne (łączny koszt projektów w latach 2005-2009 - 689,6 milionów złotych). Zakłada także, wcześniej niż przewidywano, remont Błędni- ka, zwiększenie wydatków na halę widowiskowo-sportową na granicy Sopotu i Gdańska oraz modernizację wiaduktu na gdańskiej Zaspie, oraz co bardzo istotne dla mieszkańców Osowej, budowę ul. Wodnika i Nowy Świat.

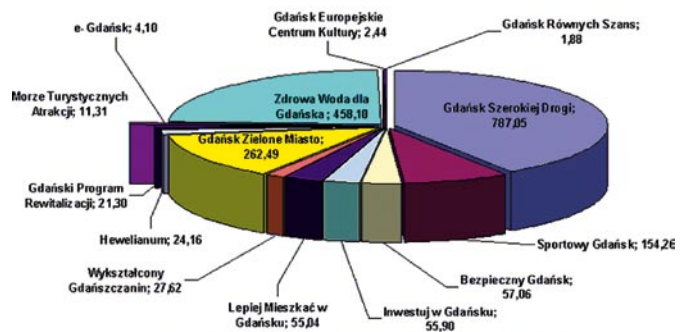
Władze Gdańska podjęły decyzję, że w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na lata 2005-2009 preferowane będą takie zadania, które mają szansę na dofinansowanie ze środków zewnętrznych.

Struktura globalnych wydatków inwestycyjnych miasta w latach 2005-09 (mln zł)



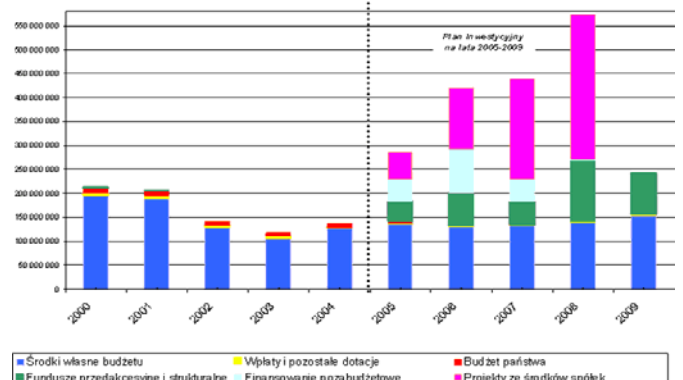
■ WPI 2005-09
■ Projekty Gdańskiej Infrastruktury Wodociągowo-Kanalizacyjnej
□ Projekty Zakładu Utylizacyjnego

Globalne nakłady inwestycyjne miasta w latach 2005-09 wg programów (mln zł)



Globalne nakłady inwestycyjne obejmują wydatki w ramach WPI 2005-09 oraz wydatki na projekty inwestycyjne prowadzone przez spółki

Wydatki inwestycyjne w latach 2000-09 wg źródeł finansowania



(bs)

O założeniach WPI na lata 2005-2009 z prezydentem Gdańska Pawłem Adamowiczem rozmawia Błażej Słowikowski

Błażej Słowikowski: Panie prezydencie, po co tworzony jest Wieloletni Plan Inwestycyjny?

Paweł Adamowicz: Każdy z nas, kto chce, aby jego praca była bardziej efektywna działa według narzuconego przez siebie planu. Dzieje się tak również w przypadku potężnego organizmu jakim jest miasto. Trudno sobie wyobrazić inwestycje drogowe, mieszkaniowe czy turystyczne realizowane spontanicznie, w oderwaniu od siebie, bez niezbędnej koordynacji działań i bez planu. WPI układa w logiczną całość działania miasta, jest również drogowskazem dla chcących u nas inwestować. WPI to wyraźny sygnał, że wiele się w Gdańsku dzieje, a europejskie doświadczenia wskazują, że inwestorzy takich sygnałów nie ignorują.

BS: Jak scharakteryzowałby Pan WPI.

PA: Przyjęty przez Radę Miasta Wieloletni Plan Inwestycyjny, jest jasną i spójną wizją rozwoju Gdańska. Nie jest to lista pobożnych życzeń, ale spis zadań, które jesteśmy w stanie sfinansować lub zdobyć

na nie środki. W wyniku realizacji Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Gdańsk zyska na atrakcyjności jako cel dla turystów i inwestorów. Stanie się także jeszcze lepszym miejscem do mieszkania.

BS: Proszę wymienić najważniejsze punkty przyjętego na lata 2005 – 2009 Wieloletniego Planu inwestycyjnego.

PA: Największy nacisk został położony na inwestycje drogowe. Poza tym powstanie hala widowiskowo-sportowa na granicy Gdańska i Sopotu oraz wyremontowane zostaną wiadukty przy ul Braci Lewoniewskich, Jana z Kolna oraz Błędnik. Ponadto zdecydowano o budowie Drogi Zielonej i szkoły na Ujeścisku. Do planu została również wpisana przebudowa stadionu Lechii oraz budowa pływalni olimpijskiej. Przebudowie ulegnie także Aleja Jana Pawła II. Chciałbym również podkreślić, że nie zapominamy o takich inwestycjach lokalnych jak chociażby budowa ul. Wodnika w Osowej. Począwszy od roku 2006, zostanie wdrożona zasada, iż corocznie jedna z gdańskich szkół będzie wyposaża-

„e-Gdańsk - europejska metropolia on-line”

Program, który ma przyspieszyć rozwój społeczeństwa informacyjnego, a także umożliwić dostęp do sieci internetowej tym mieszkańcom, którzy nie mają takiej możliwości. Zakłada on m.in. zwiększenie ilości spraw, które będzie można załatwić on-line w Urzędzie Miejskim. Dzięki programowi łatwiej będzie również szukać pracy. Stworzone zostaną tzw. furtki internetowe - miejsca dostępu do sieci internetowej dla osób nieposiadających komputera lub dostępu do internetu. Zasadnicza część programu będzie realizowana w latach 2005-2006. Przewidywane koszty projektu to 5,6 mln złotych, z czego ponad 3 mln złotych to dofinansowanie ze środków unijnych.



na w nową salę gimnastyczną. To najważniejsze cele, które postawili sobie autorzy planu.

BS: Czy przy realizacji projektów wpisanych do WPI można liczyć na środki finansowe pochodzące z Unii Europejskiej?

PA: Jeżeli wszystko dobrze pójdzie, czyli uzyskamy pozytywną opinię Zarządu Województwa Pomorskiego, Ministerstwa Gospodarki i Ministerstwa Infrastruktury, to możemy uzyskać kwotę około miliarda złotych. Przypomnę, że budżet roczny Gdańska to jest właśnie ponad miliard złotych czyli w przeciągu najbliższych 4 lat możemy z Unii Europejskiej pozyskać jak gdyby jeden dodatkowy budżet. To są

pieniądze niewyobrażalne i one zmienią Gdańsk w sposób zasadniczy.

BS: W jaki sposób odpowiedziałby Pan wszystkim, którzy krytykują WPI, ze względu na to, że nie ujęto tu, ważnych z ich punktu widzenia inwestycji?

PA: Przede wszystkim trzeba pamiętać o ograniczonych funduszach, jakimi dysponujemy. Priorytetem są te sprawy które dotyczą wszystkich mieszkańców i miasta jako całości. Statystyki są w tym momencie bezdyskusyjne. Przykładowo drogą osiedlową przejeżdża w ciągu dnia maksymalnie kilkaset samochodów. Wiaduktem Błędnik przejeżdża codziennie około sto tysięcy pojazdów czyli niemal każdy. Dla wszystkich mam jednak dobrą wiadomość. Wieloletni Plan Inwestycyjny jest tzw. „planem kroczącym” – czyli takim w którym zachodzą zmiany. W miarę możliwości co roku istnieje szansa dopisania nowych inwestycji. Krótko mówiąc to co teraz nie znalazło się w planie, może się w nim znaleźć za rok, dwa lub trzy. Wszystko zależy od możliwości finansowych miasta.

Remont ulicy Marynarki Polskiej

Projekt remontu ulicy Marynarki Polskiej uzyskał akceptację Komitetu Sterującego przy Ministerstwie Infrastruktury. Gdańsk może spodziewać się 34 mln zł ze środków unijnych. Koszt całego remontu, który potrwa w latach 2005 - 2007, zamknie się kwotą ponad 50 mln zł. Ulica Marynarki Polskiej, łącząca Nowy Port z centrum miasta, będąca zarazem istotną osią tranzytową dla przewozu ładunków, od 2007 roku będzie spełniać wszystkie kryteria dla ruchu towarowego.



Kosycarz/Foto Press

Gdańsk atrakcyjny turystycznie

Gdańsk jest jednym z najatrakcyjniejszych dla turystów miast w Polsce - takie są ostatnie wyniki badań firmy Eurotest, która w okresie od 1 lipca do 30 sierpnia b.r. badała opinię turystów odwiedzających Gdańsk.

1. Turyści o Gdańsku

Turyści jednoznacznie stwierdzili, że Gdańsk jest bardziej atrakcyjny niż Gdynia (tak powiedziało 65,7% badanych), niż Sopot (zdanie 51,7% ankietowanych), w końcu bardziej niż Warszawa (opinia 74,4% badanych). Warto podkreślić, że zarówno turyści krajowi jak i zagraniczni oceniali Gdańsk lepiej niż Gdynię, Sopot, Warszawę. To, co cieszy najbardziej, to fakt, iż wśród opinii badanych ubyło ocen „gorzej”, czyli mniej atrakcyjny. Do Gdańska co roku przyjeżdża około 800 tys. turystów z kraju i pół miliona z zagranicy. Według szacunków ekspertów liczba goszczących w mieście turystów przekroczy w 2004 roku 1,4 mln. osób, a w 2007 r. wzrośnie do 1,7 mln., z czego 700 tys. osób przybędzie z zagranicy. Według danych PTTK w Gdańsku odnotowano 40 % wzrost liczby wycieczek zagranicznych w porównaniu z rokiem ubiegłym. Liczba wycieczek krajowych obsługiwanych przez tą organizację kształtuje się na poziomie wyższym o 25 % niż rok temu. Wraz ze wzrostem liczby turystów zwiększa się również ilość hoteli. Podczas gdy w 1995 roku było ich 6 i oferowały 1498 miejsc noclegowych, dzisiaj jest już 14 hoteli z łączną liczbą 2299 miejsc noclegowych. Co warto podkreślić gdańskie hotele mają największe wykorzystanie pokoi (tzw. obłożenie) w Polsce. Podczas gdy obłożenie w Gdańsku wynosi 54,3%,



to w Warszawie i Krakowie jest to odpowiednio 45,3 % i 41,4 %.

2. Port lotniczy im. Lecha Wałęsy - wzrost ilości przewożonych osób i towarów

Otwarcie granic, tani przewoźnicy i spadek cen biletów na liniach regularnych spowodował dynamiczny wzrost ruchu lotniczego w porcie lotniczym w Gdańsku. Równie wysoki wzrost co przy przewozach pasażerskich - o ponad 22%, zanotowano w przewozach ładunków. Wzrost ruchu pasażerskiego odnotowano na wszystkich krajowych i zagranicznych połączeniach lotniczych. Od dłuższego czasu liderem wzrostu w przewozach pasażerskich pozostaje połączenie z Gdańska do Frankfurtu. Na tej linii, funkcjonującej od czerwca 2003 roku w oparciu o poszerzony rozkład lotów (lot poranny i popołudniowy) przybyło w pierwszym półroczu ponad 85 procent pasażerów - łącznie ponad 26 tysięcy osób.

Zwiększa się wykorzystanie miejsc pasażerskich na pokładach samolotów, czyniące loty bardziej opłacalnymi. Od 2000 roku średni wskaźnik wykorzystania miejsc pasażerskich (tzw. load factor) wzrósł z 51 do 68 procent, a na najbardziej obleganych przez pasażerów liniach do Frankfurtu i Londynu przekroczył w czerwcu 93 procent. Z miesiąca na miesiąc rośnie liczba połączeń lotniczych z Gdańska. Z Portu Lotniczego imienia

Lecha Wałęsy latamy do takich europejskich metropolii jak - Frankfurt, Monachium, Hamburg, Kopenhaga. W pierwszym półroczu przez gdańskie lotnisko przewinęło się ponad 200 tysięcy pasażerów, prawie 25% więcej niż w pierwszym półroczu ubiegłego roku.

3. Turystyka morska

Równie intensywnie rozwijają się połączenia morskie. Zwiększyła się liczba statków wycieczkowych zawiązujących do Gdańska. Dla porównania w 2003 roku było ich 16 i przywiozły 3500 turystów, w 2004 do portu zawinęło 30 statków z 9000 osób na pokładach. Wzrost zanotowano również na liniach regularnych obsługiwanych przez Polferries. Liczba pasażerów wzrosła o 136,6 %.

4. Jarmark św. Dominika - jedna z głównych imprez turystycznych w Gdańsku

Po raz pierwszy Jarmark trwał w tym roku trzy tygodnie i objął także

obszary leżące za Motławą. Dopisała pogoda, goście i wystawcy. Frekwencja na Jarmarku Świętego Dominika 2004 wyniosła prawie 3 miliony. Dotychczasowy rekord został pobity, w zeszłym roku, według danych organizatora jarmarku, imprezę odwiedziło 1,5 miliona osób.

Międzynarodowe Targi Gdańskie SA przygotowały 1.500 godzin programu artystycznego, zaprezentowanego przez 3.500 wykonawców. Odbyło się 7 festiwali, 17 festynów i dni specjalnych, 2 pokazy sztucznych ogni, 4 koncerty rockowe, 12 koncertów i 3 występy kabaretów w Muzycznej Gospodzie, 15 koncertów muzyki kameralnej i organowej, 7 imprez sportowych, 1 widowisko baletowe - muzyczne, 6 spektakli teatralnych i 10 parad. Na tegorocznym Jarmarku było 1100 stałych stoisk handlowych. Dodatkowo w czasie weekendów było około 500 stoisk tzw. jednodniowych. Ponad połowę, z ogólnej liczby stoisk, zajęli rzemieślnicy, artyści i kolekcjonerzy. Ponad połowa wystawiających przyjechała spoza Gdańska.

(bs)



Zgodnie z jego założeniami Gdańsk zostanie podzielony na pięć rejonów, którym będzie odpowiadało pięć kolorów. Pojawią się nowe znaki informacyjne i tabliczki z nazwami ulic, numerami domów i dodatkowo paskiem w kolorze danego rejonu miasta. Zaprojektowany dla Gdańska SIM będzie systemem nowoczesnym - zarówno jeśli chodzi o sam projekt plastyczny, jak również pod względem użytych konstrukcji i materiałów. Na obszarach miasta objętych nadzorem konserwatorskim SIM nie będzie kolidował z historyczną zabudową. „Wprowadzenie Systemu Informacji Miejskiej to lepsze, nowoczesne oznakowanie i łatwiejsze poruszanie się po Gdańsku. Skorzystają przede wszystkim turyści, ale i sami mieszkańcy. Miasto bez wątpienia zyska na tym przedsięwzięciu” - zapewnia prezydent Gdańska Paweł Adamowicz.

Stworzenie Systemu Informacji Miejskiej zostało zapisane w Wieloletnim

SIM - pięć kolorów Gdańska

Gdańsk będzie drugim po Warszawie dużym miastem posiadającym System Informacji Miejskiej. Co to oznacza? Przede wszystkim estetyczne oznakowanie, przejrzystość i łatwiejsze poruszanie się po mieście. SIM ułatwi życie samym gdańszczanom, jak i turystom.



Planie Inwestycyjnym na lata 2005-2009. W roku 2005 na SIM wydane zostanie 700 tysięcy złotych. Łączne nakłady inwestycyjne na ten cel, rezerwowane w WPI w latach 2005-

-2009 wyniosą 5 milionów 200 tysięcy złotych. Przedsięwzięcie w całości finansowane będzie ze środków własnych miasta. Przewidywany termin zakończenia projektu to rok 2009.

„SIM to absolutna nowość - wprowadzono go dotąd w jedynie w Warszawie. Gdański system będzie jednak lepszy, to znaczy bardziej funkcjonalny i estetyczny” - podkreśla Rafał Drozdowski z poznańskiej firmy Public Profits, która wspólnie z gdańskimi urzędnikami i architektami przygotowuje projekt. Nowe tabliczki z numerami domów, nazwami ulic, urzędów oraz innych obiektów pojawią się na początku na Głównym Mieście i w Starej Oliwie.

(mt)

Wiecha na budowie przy Słowackiego

Gdańska Dolina Krzemowa powiększy się o kolejny ekskluzywny biurowiec. W marcu 2005 gotowy będzie budynek Allconu. Pięciokondygnacyjny budynek biurowy został zlokalizowany przy ul. Słowackiego, w bezpośrednim sąsiedztwie lotniska w Gdańsku Rębiechowie i obwodnicy Trójmiejskiej.



Biurowiec o powierzchni 6 tysięcy metrów kwadratowych będzie w pełni klimatyzowany, całodobowo chroniony i monitorowany. Znajdzie się w nim także sala konferencyjna. Obok budynku zostanie wybudowany parking, na którym zaplanowano 176 miejsc postojowych. Biurowiec jest kontynuacją inwestycji Allcon Słowackiego Centrum I oddanej do użytku w 1998 roku. Prace budowlane rozpoczęły się w czerwcu 2004 roku. Oddanie budynku do użytku przewidziano na marzec 2005 roku. Inwestorem Allcon Słowackiego Centrum II jest Allcon Investment Sp. z o.o.

Połowę z 6 tysięcy metrów kwadratowych powierzchni biurowca zajmować będzie światowy lider branży informatycznej, czyli Intel.

(mt)

Nowe autobusy w gdańskim ZKM

Kolejne cztery, 12-metrowe, niskopodłogowe autobusy marki MAN kupił Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku. Pojazdy zostały zakupione ze środków Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju. Koszt jednego autobusu to 740 tysięcy złotych, a wyprodukowano je w zakładach pod Poznaniem.

Autobusy marki MAN jeżdżą po ulicach Gdańska od czerwca 2002 roku. Gdański ZKM jest posiadaczem 23 MAN-ów, z czego 20 to pojazdy standardowe, a 3 przegubowe. W sumie w Gdańsku jeździ 86 autobusów niskopodłogowych, znanych na rynku komunikacyjnym producentów tj.: MAN, Mercedes, Solaris Turbino i Neoplan. Pierwsze autobusy niskopodłogowe pojawiły się w Gdańsku 10 lat temu. (to jako apla)

(mt)

Nagrody kulturalne prezydenta Gdańska

Twórcy zasłużeni dla gdańskiego życia kulturalnego zostali wyróżnieni Nagrodą Prezydenta Miasta Gdańska w Dziedzinie Kultury. W tym roku tę prestiżową nagrodę otrzymali: Marian Kołodziej, Henryk Mądrawski i Andrzej Żurowski.

„Przyznane w tym roku nagrody, trafiają do osób szczególnie zasłużonych na niwie kultury. Marian Kołodziej, Henryk Mądrawski i Andrzej Żurowski to postaci wybitne, znane nie tylko w Gdańsku. Dzisiejsi laureaci swoje życie zawodowe i artystyczne związali z grodem nad Motławą, wzbogacając jego krajobraz kulturalny, ale także promując gdańską kulturę w Polsce i poza jej granicami” - powiedział prezydent Gdańska.

Sylwetki nagrodzonych ▶



Kosycarz Foto Press

Marian Kołodziej, scenograf i grafik, otrzymał nagrodę za całokształt pracy artystycznej. Laureat uważany jest za wizjonera polskiego teatru, który zrewolucjonizował myślenie o plastyce scenicznej. Związany z Teatrem Wybrzeże, jest autorem scenografii w około dwustu spektaklach oraz wystawy „Klische pamięci. Labirynty Mariana Kołodzieja” (kwiecień 2003). Marian Kołodziej jest także budowniczym ołtarzy papieskich, zaprojektowanych z okazji wizyt Ojca Świętego na Wybrzeżu. Laureat Nagrody Miasta Gdańska w Dziedzinie Kultury (1995), Nagrody Prezydenta Miasta z okazji 50-lecia pracy twórczej (2000) oraz Laureat Laureatów z okazji 30-lecia wręczenia Nagród Miasta w Dziedzinie Kultury, Twórca Gdańskiej Kultury (2003).



Kosycarz Foto Press

Andrzej Żurowski, krytyk teatralny, eseista i teatrolog, otrzymał nagrodę z okazji 40-lecia pracy twórczej. Związany z Uniwersytetem Gdańskim oraz innymi tutejszymi uczelniami. Do 2001 r. redaktor Telewizji Polskiej w Gdańsku. Autor dwudziestu książek, prawie tysiąca artykułów oraz około dwudziestu filmów dokumentalnych. Laureat m. in. Nagrody Miasta Gdańska w Dziedzinie Kultury (1988).



fot. Rbert Kwiatek

Henryk Mądrawski, grafik i malarz, otrzymał nagrodę z okazji jubileuszu 45-lecia pracy twórczej oraz 70 rocznicy urodzin. Swoje prace prezentował na 114 wystawach w Polsce i 6 wystawach za granicą (m. in. w Bremie, Paryżu, Montrealu i Sankt Petersburgu). Nagroda Prezydenta Miasta Gdańska w Dziedzinie Kultury jest podziękowaniem i dowodem uznania za wkład wszystkich laureatów we wzbogacanie życia kulturalnego naszego miasta.

(kp)

Dzień hiszpański w XV LO na Zaspie

XV LO im. Zjednoczonej Europy na Zaspie postanowiło uczcić święto narodowe Hiszpanii, organizując Dzień Hiszpański. Jest to jedyna szkoła średnia w naszym regionie, która wprowadziła do swojej oferty edukacyjnej klasę dwujęzyczną z językiem hiszpańskim. Miasto Gdańsk od początku wspierało inicjatywę władz szkoły.

Podstawę prawną do powołania klasy z językiem hiszpańskim stanowi porozumienie między Ministrem Edukacji Narodowej RP a Ministerstwem Edukacji i Kultury Królestwa Hiszpanii z 6 maja 1997 r. Wiąże się to z zapewnieniem przez władze Gdańska zakwaterowania, zatrudnienia i ubezpieczenia dla nauczycieli z Hiszpanii. Projekt 4-letnich klas dwujęzycznych z językiem hiszpańskim (z przygotowaną klasą „0”), obejmuje lata 2004 - 2007. Od roku

2007 zakłada się przejście na cykl kształcenia 3-letniego, bowiem równolegle przyszłych kandydatów do klasy dwujęzycznej w XV LO przygotowuje Gimnazjum nr 3 w Gdańsku. Otwarcie klasy dwujęzycznej jest kolejnym krokiem w rozwoju szkoły, wzbogaca ofertę nauki oraz lepiej przygotowuje młodych gdańszczan do przyszłej kariery zawodowej. Dodajmy, że język hiszpański jest drugim, co do znaczenia na świecie, po języku angielskim. Mową Cervan-



(kp)

tesa posługuje się kilkaset milionów ludzi w Europie i Ameryce Łacińskiej.

Wśród zaproszonych gości znaleźli się zastępca prezydenta Gdańska Waldemar Nocny, radca ds. językowych Ambasady Królestwa Hiszpanii Victor Manuel Roncel Vega oraz konsul honorowy Królestwa Hiszpanii w Gdańsku, Maciej Dobrzyński.

Stare mapy i widoki Gdańska w Ratuszu Głównego Miasta

„Dantiscum Emporium Totius Europae Celeberrimum. Gdańsk i Bałtyk na mapach i widokach” - to tytuł wystawy niepowtarzalnych zbiorów Tomasza Niewodniczańskiego, które można podziwiać w salach Ratusza Głównego Miasta.

Doktor Tomasz Niewodniczański jest jednym z najbardziej liczących się kolekcjonerów europejskich, a jego zbiory kartograficzne uchodzą za najbardziej znaczącą prywatną kolekcję w Europie. Zbiory liczą ok. 3,5 tysiąca pozycji. Szczególne miejsce w jego kolekcji zajmują unikatowe oryginały dawnych map Rzeczypospolitej i jej poszczególnych regionów. Jest to także największa na świecie prywatna kolekcja map Polski. Doktor Tomasz Niewodniczański prezentował swoje zbiory m.in. w Krakowie, Warszawie i Wrocławiu. Kolejnym polskim miastem, gdzie możemy podziwiać kolekcję jest Gdańsk. Na

wystawie po raz pierwszy pokazany zostanie niemal kompletny zbiór map dotyczących naszego miasta i regionu.

Wystawie towarzyszy katalog, gdzie udokumentowano wszystkie ekspozyty. Ekspozycja obejmuje przede wszystkim niepowtarzalne mapy, ikonografie miasta, dokumenty Rady Miasta i jego znaczących mieszkańców, umiejscawiające Gdańsk na tle historycznej mapy Europy, rytowane przez najlepszych ówczesnych miedziorytników. Zobaczyć tu można wspaniałe portolany i mapy Oceanu



Spokojnego, Atlantyku, Morza Północnego czy Śródziemnego.

Wystawa otwarta w Ratuszu Głównego Miasta, ul. Długa 47, od 12 października 2004 r. do 6 stycznia 2005 roku.

Od 12 do 31 października 2004 roku wystawa czynna od wtorku do soboty w godzinach 10.00 - 18.00; w niedzielę

w godzinach 11.00 - 18.00; w poniedziałek - nieczynna.

Od 1 listopada 2004 r. do 6 stycznia 2005 r. wystawa czynna od wtorku do soboty w godzinach 10.00 - 16.00; w niedzielę w godzinach 11.00 - 16.00; w poniedziałek - nieczynna. Ceny biletów - 6 zł (normalny), 3 zł (ulgowy).

(kp)

Przypadający 14 października Dzień Edukacji Narodowej był okazją, aby w sposób szczególnie uhonorować nauczycieli - ludzi, którzy uczą i wychowują, kształtują przyszłe pokolenia. Gdańscy nauczyciele, z okazji swojego święta, zostali zaproszeni do Ratusza Głównego Miasta, gdzie odebrali przyznane im nagrody.

W uroczystości wzięło udział ponad 100 nauczycieli z gdańskich placówek oświatowych, którzy reprezentowali gdańskie grono pedagogiczne. Medale Komisji Edukacji Narodowej za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania otrzymało 33 nauczycieli. Nagrodę II Stopnia Ministra Edukacji Narodowej za wybitne osiągnięcia w pracy dydaktycznej i wychowawczej odebrało 5 nauczycieli. Z kolei Nagrody Kuratora Oświaty za osiągnięcia w pracy dydak-

Gdańscy nauczyciele uhonorowani

tycznej i wychowawczej wręczono 14 osobom. Nagrodę Prezydenta Miasta Gdańska w uznaniu szczególnych osiągnięć w pracy dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej przyznano 73 nauczycielom.

„To właśnie Państwo, poprzez edukację młodych pokoleń, tworzyacie kapitał społeczny, bez którego nie sposób wyobrazić sobie dalszego rozwoju naszego miasta, regionu i całej Polski” - podkreślił prezydent Gdańska, Paweł Adamowicz, składając życzenia i gratulacje nauczycielom zgromadzonym w Wielkiej Sali Wety Ratusza Głównego Miasta.

W gdańskich placówkach oświatowych zatrudnionych jest ponad 7 tysięcy nauczycieli, a wydatki na oświatę w Gdańsku w 2004 r. wyniosą ponad 430 mln złotych.

(kp)



Kieruję bez procentów

Ruszył drugi etap akcji „Kieruję bez procentów”. Dzięki współpracy Urzędu Miejskiego, Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Gdańskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień od Alkohol - od 30 października 2004 roku, kierowcy poddawani kontrolom drogowym otrzymują od policji komplet materiałów - ulotkę informacyjną, breloczek i nalepkę na samochód z logo akcji.

Pierwszy etap akcji odbył się w lipcu bieżącego roku. Program skierowany jest do kierowców, kandydatów na kierowców i pasażerów. Jak wynika z badań przeprowadzonych przez Pracownię Realizacji Badań Socjologicznych UG w kwietniu tego roku, aż 1/3 badanych nie dostrzega negatywnego wpływu spożycia niewielkiej ilości alkoholu na funkcjonowanie organizmu kierowcy, a co czwarty kierowca w okresie ostatnich trzech lat siadał „za kółkiem” po spożyciu alkoholu.

Ponieważ ponad połowa respondentów osobiście zetknęła się z sytuacją, w której znajomy kierowca usiłował prowadzić pojazd po spożyciu alkoholu, akcja jest adresowana także do pasażerów i świadków takich zachowań.

Z policyjnych danych wynika, że od początku 2002 roku zatrzymano, na terenie samego Gdańska, około 1500 nietrzeźwych kierowców, a blisko 100 z nich spowodowało wypadek.

Głównym celem kampanii jest zwiększenie świadomości na temat zagrożeń, jakie powstają podczas prowadzenia pojazdów pod wpływem alkoholu.

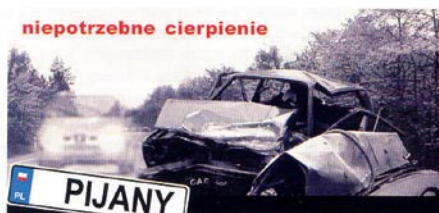
Kolejnym etapem kampanii będą szkolenia dla kierowców przeprowadzane w Ośrodkach Szkolenia Kierowców. Kampania podobnie jak „Młodość bez procentów” ma stać się akcją cykliczną.

(mt)



Czy wiesz, że w Polsce w ostatnich sześciu latach

pijani kierowcy zabili około 4000 osób to małe miasto
w tym ponad 300 dzieci to całe gimnazjum
i
ranili około 40000 osób to średnie miasto
w tym ponad 7000 dzieci to kilkanaście dużych szkół



Źródło: Zespół Prasowy Komendy Głównej Policji

Gdańsk SZÓSTY w rankingu „Wspólnoty”

Wysokie, szóste miejsce (w kategorii miast wojewódzkich) zajął Gdańsk w rankingu dwutygodnika samorządowego „Wspólnota”. Największe w kraju pismo zajmujące się sprawami samorządu terytorialnego już po raz trzeci sprawdzało jak w miastach, miasteczkach i gminach inwestuje się w infrastrukturę techniczną. Triumfowały Katowice i Warszawa. Za Gdańskiem uplasowały m.in. Wrocław, Poznań i Łódź.

Budowa infrastruktury technicznej jest mocno powiązana z rozwojem gospodarczym (transport, drogi, sieci wodociągowe i kanalizacyjne, oczyszczalnie ścieków, wysypiska śmieci, oświetlenie ulic i gospo-

darka mieszkaniowa). Samorządy zostały sklasyfikowane ze względu na wydatki przeliczone na głowę mieszkańca - analizowano średnią z ostatnich trzech lat, uwzględniono tylko wydatki z miejskiego budżetu.

Analitycy zauważyli, że po kilku nie-najlepszych latach pojawia się szansa na wyjście z kryzysu. W uchwałach budżetowych sześciu dużych miast - Warszawy, Łodzi, Krakowa, Wrocławia, Poznania i Gdańska - zaplanowa-

ne wydatki majątkowe są znacząco wyższe od wykonania budżetu w roku 2003.

Gratulacje dla Sopotu, który zajął pierwsze miejsce w rankingu miast na prawach powiatu. W pierwszej trójce obok trójmiejskiego kurortu znalazły się jeszcze Płock i Grudziądz. Niżej plasowały się takie miejscowości jak: Słupsk - 6 miejsce, Elbląg - 13 pozycja, Jastrzębie Zdrój - 17 miejsce, Ostrołęka - 23 pozycja i Gdynia - 27 miejsce.

(mt)

Kamery monitorują Wrzeszcz

System monitoringu wyposażony w 5 bezprzewodowych kamer o wartości 490 tys. zł. pracuje w komisariacie policji przy ul. Białej w Gdańsku. Miasto sfinansowało również zakup trzech radiowozów o wartości 173 tys. zł.

Obsługą systemu monitoringu zajęli się gdańscy strażnicy miejscy, Komenda Wojewódzka Policji udostępniła pomieszczenie i będzie pokrywać koszty jego eksploatacji, natomiast Miasto Gdańsk oprócz zakupu sprzętu zapłaci za jego konserwację i ewentualne naprawy. Kolejna inwestycja zwiększająca bezpieczeństwo

mieszkańców i turystów w Gdańsku zostanie najprawdopodobniej już niedługo rozbudowana. Policja, Straż Miejska i gdańscy urzędnicy przyglądają się będą raportom dotyczącym bezpieczeństwa w rejonie. W razie potrzeby ilość kamer zostanie zwiększona.

Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz został odznaczony srebrnym medalem za zasługi dla policji. Prezydent stwierdził, że „odznaczenie jest wyrazem uznania dla wszystkich gdańszczan, którzy są żywotnie zainteresowani poprawą bezpieczeństwa w swoim mieście.”

(bs)



NIE ZAPOMNIJ

Wymiana prawa jazdy

Wszyscy posiadacze praw jazdy wydanych w okresie od 1 stycznia 1984 r. do 30 kwietnia 1993 r. są zobligowani do ich wymiany na nowe w terminie do 31 grudnia 2004 r. Posiadacze praw jazdy wydanych między 1 maja a 30 czerwca 1999 r. mają trochę więcej czasu – z wymianą prawa jazdy mogą poczekać do 30 czerwca 2006 r.

Należy jednak pamiętać, że wymiana zajmuje około trzech tygodni. Tak długi

okres oczekiwania wynika z konieczności zamówienia prawa jazdy z Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych w Warszawie. W celu wymiany prawa jazdy trzeba złożyć wniosek wraz z kserokopią posiadanego prawa jazdy, fotografią i dowodem uiszczenia opłaty administracyjnej. Fotografia powinna być wykonana bez nakrycia głowy, ukazywać lewe ucho i mieć wymiary 3,5cm na 4,5cm. Opłata administracyjna wynosi 71 złotych, jeśli dane na nowym prawie jazdy nie różnią się od danych na starym dokumencie, oraz 70 złotych, jeśli dane te są różne. Do wniosku o wymianę prawa jazdy należy dołączyć znaczek skarbowy wartości 5 złotych oraz 50 groszy za każdy załącznik.

Wszystkie wymagane dokumenty należy złożyć w Zespole Obsługi Mieszkańców Nr 1 przy ulicy Partyzantów 74 lub nr 2 przy ulicy Miłskiego 1.

Formularze

Formularze wniosków zarówno o rejestrację pojazdu jak i o wymia-



nę prawa jazdy znajdują się na stronie internetowej miasta Gdańska HYPERLINK <http://www.gdansk.pl> www.gdansk.pl. Tam również są szczegółowe informacje dotyczące procedury.

Z uwagi na bardzo dużą liczbę interesantów, prawa jazdy będzie można odbierać dodatkowo w niedziele 5, 12 i 19 grudnia 2004 r. w godzinach od 8.00 do 16.00 w Zespołach Obsługi Mieszkańców przy ul. Partyzantów 74 i ul. Miłskiego 1.

Istnieje możliwość telefonicznego umówienia spotkania w UM w celu złożenia dokumentów: tel. 323 71 97.

Zapraszamy także do korzystania z udogodnień oferowanych przez HYPERLINK „<http://www.gdansk.pl>” www.gdansk.pl, gdzie znajdują Państwo wykaz 36 procedur, które można wszcząć drogą elektroniczną, w tym także rejestrację pojazdu i obowiązkową wymianę prawa jazdy.

TELEINFO

Rejestracja Pojazdów:

- Zespół Obsługi Mieszkańców nr 1, ul. Partyzantów 74 – tel. 323 69 11 do 16
- Zespół Obsługi Mieszkańców nr 2, ul. Miłskiego 1 – tel. 323 71 77 do 83
- Numery telefonów, pod którymi można umawiać się na termin rejestracji pojazdu – 323 71 63 i 323 71 65

Prawo Jazdy:

- Zespół Obsługi Mieszkańców nr 1, ul. Partyzantów 74 – tel. 323 69 22 do 24
- Zespół Obsługi Mieszkańców nr 2, ul. Miłskiego 1 – tel. 323 71 51 do 56

Październikowa sesja Rady Miasta

W ostatni czwartek października odbyła się kolejna sesja Rady Miasta. Wśród omawianych spraw znalazły się kwestie zmiany cen biletów ZKM, restrukturyzacji sieci przedszkoli i szkół oraz pożyczki udzielonej przez Gdańsk spółce Kupcy Dominikańscy w celu przyspieszenia prac związanych z remontem hali targowej.

W tej ostatniej sprawie Miasto udzieliło pożyczki w kwocie 400 tys. zł spółce Kupcy Dominikańscy, z przeznaczeniem na prace modernizacyjne hali targowej.

Uchwała dotycząca zmian cen biletów ZKM, przewiduje wprowadzenie nowych stawek za przejazdy na terenie Gdańska, które mają obowiązywać od 1 stycznia 2005 roku. Zakłada się średni wzrost opłat za przejazdy o 16,55%. Zmiana cen biletów w Gdańsku nie zmienia proporcji do średniej cen biletów w innych miastach. Na przykład bilet do 10 minut będzie tańszy niż w Gdyni.

Zmiana cen biletów komunikacji miejskiej wynika z planowanych inwestycji w zakresie komunikacji miejskiej, uwzględnienia wysokiego

wzrostu cen paliw oraz wzrostu inflacji, utrzymania systemu ulg i preferencji w zakupie biletów dla poszczególnych grup społecznych oraz utrzymania proporcji między ceną biletu jednorazowego a ceną biletu okresowego. Radni zdecydowali też, iż na 50% ulgę w cenie biletu mogą liczyć podopieczni MOPS-u pozostający na zasiłku stałym, natomiast ich dzieci będą podróżować bezpłatnie na trasie szkoła - dom. Jednocześnie Miasto zrezygnowało z dotowania przejazdów pracownikom ZKM oraz członkom ich rodzin.

Od stycznia za bilet do 10 minut zapłacimy 1,40 zł, bilet do 30 min. - 2,80 zł, za bilet do 60 min. - 4,20 zł. Koszt biletu 24-godzinowego wynosić będzie 9,10 zł. Wprowadzono także

bilet sieciowy 4-miesięczny ważny od 1 października do 31 stycznia lub od 1 lutego do 31 maja.

W kwestii restrukturyzacji sieci przedszkoli i szkół Rada Miasta Gdańska przegłosowała zamknięcie do końca sierpnia 2005 roku przedszkoli nr 25 przy ul. Dębinki i nr 4 przy ul. Partyzantów. O rok później zamknięte zostaną przedszkola nr 3 przy ul. Cystersów, nr 13 przy ul. Startowej, nr 29 przy ul. Marusarzówny, nr 46 przy ul. Szuwary i nr 69 przy ul. Pomorskiej. Do końca 2006 r. przestanie funkcjonować Szkoła Podstawowa nr 74 przy ul. Krzywoustego. Rada Miasta nie wyraziła zgody na zamknięcie przedszkola nr 24 przy ul. Trakcie św. Wojciecha i nr 51 przy ul. Piastowskiej. Komisja Edukacji RMG ponow-



Koszyarz-Foto Press

Bogdan Oleszek, Przewodniczący RMG

nie zajmie się propozycją zamknięcia przedszkoli nr 11 i nr 59.

Poza tym radni dyskutowali nad sprawą nadania imienia Prezydenta Ronalda Reagana parkowi nadmorskiemu, leżącemu pomiędzy ul. Piastowską i al. J. Hallera. Ulica Ołowianka, na odcinku od Centralnego Muzeum Morskiego do Polskiej Filharmonii Bałtyckiej, uzyskała imię Jana Kanapariusza, autora pierwszego żywota św. Wojciecha. Radni zdecydowali też o budowie pomnika Marszałka Józefa Piłsudskiego. Miałby on stanąć w miejscu obecnego obelisku, na placu Józefa Piłsudskiego w Gdańsku, w 70 rocznicę jego śmierci, czyli 12 maja 2005 r.

(rt, kp)

Nowy Ratusz w oczach dzieci

Rada Miasta Gdańska ogłosiła konkurs dla dzieci szkół podstawowych na prace plastyczne dotyczące Nowego Ratusza, czyli siedziby radnych. Konkurs został zorganizowany w dwóch grupach wiekowych: klasy 0-III i IV-VI. Okazało się, iż dawna siedziba Wysokiego Komisarza Ligi Narodów jest doskonale znana najmłodszym gdańszczanom.

Wpłynęło 39 prac z 8 szkół. Dzieci bardzo różnorodnie potraktowały temat. Największe zainteresowanie jury wzbudziła praca przedstawiająca futurystyczną wizję siedziby Rady Miasta Gdańska, autorstwa Pauli Bastian, uczennicy II klasy Szkoły Podstawowej nr 76. Jurorzy jednomyślnie przyznali tej pracy pierwszą nagrodę.

Większość uczestników konkursu skupiła się jednak na realistycznym przedstawieniu Nowego Ratusza. Budynek pojawił się w aurze zimowej, jesiennej i letniej. Prace były bardzo różnorodne - wyklejane i malowane, a jedna nawet w technice wydrapywanej.

(rt)



Laureaci konkursu na przedstawienie plastyczne siedziby Rady Miasta Gdańska:

Grupa 0 - III

- I miejsce - Paula Bastian kl. II c SP nr 76
- II miejsce - Filip Zmijewski kl. III a SP nr 70
- III miejsce - Daria Unton kl. II c SP nr 14
- Wyróżnienie otrzymała Klaudia Bieńkowska z klasy II c SP nr 76

Grupa IV - VI

- I miejsce - Kornelia Grefka kl. VI a SP nr 58
- II miejsce - praca zbiorowa: Aleksandra Adamczyk, Fabiola Kwasowicz, Agnieszka Nowak, Alicja Oleszkiewicz z klasy VI b SP nr 86
- III miejsce - Arkadiusz Zieliński kl. VI c SP nr 58
- Wyróżnienia otrzymali: Piotr Łukowski kl. VI c SP nr 86 i Sylwester Schaefer kl. V Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy nr 1



Dzień otwarty Rady Miasta Gdańska

Prawie 700 osób odwiedziło Nowy Ratusz 2 października podczas „Dnia Otwartego Rady Miasta Gdańska”. Mieszkańcy nie tylko oglądali odnowione wnętrza Ratusza, ale mogli także porozmawiać z obecnymi w tym dniu radnymi oraz zapoznać się z zasadami funkcjonowania systemu do głosowania w sali obrad.



Wygląd odrestaurowanego Ratusza interesował zarówno dzieci jak i dorosłych. Siedzibę gdańskich rajców obejrzało około 350 dzieci z 14 szkół. Najbardziej przypadła im do gustu Wielka Sala Obrad. Zda-

niem najmłodszych uczestników Dnia Otwartego, radni zajmują się doradzaniem prezydentowi. Dzieci interesowało wszystko, a swoimi pytaniami niejednokrotnie wprawiały w zakłopotanie przewodników.

Chciały na przykład wiedzieć ile pomieszczeń łącznie znajduje się w Ratuszu, jak wysoki jest budynek i jak wysokie są poszczególne kondygnacje. Co ciekawsi pytali o pomieszczenia piwniczne mając nadzieję, że Ratusz kryje pod sobą zapomniane lochy. Udostępnienie Ratusza szerszemu gronu mieszkańców było pomysłem ze wszech miar trafnym, jako że budynek, pomimo iż liczy sobie już 103 lata, okazał się mało znany gdańszczanom. Na przykład część osób kojarzyła to miejsce z pałacem ślubów. Starsi mieszkańcy miasta z ciekawością zwiadzali Nowy Ratusz, przypominając sobie czasy swej młodości, kiedy przychodzili tutaj do kina bądź na potańcówki. Duże zainteresowanie budził pokój przewodniczącego Rady Miasta Gdańska, chociaż zdaniem części odwiedzających, ze stylowym wnętrzem niezbyt współgra komputer stojący na biurku. Pokaz systemu do głosowania w Wielkiej Sali Obrad, stał się jednym z najbardziej intere-

sujących doświadczeń. Interesowało ich np. czy w uzasadnionych przypadkach przewodniczący Rady może wyłączyć mikrofon, uniemożliwiając tym samym kontynuację przemówienia radnemu, przekraczającemu limitu czasu. Z tego też powodu największe emocje wzbudził sygnalizator czasu wypowiedzi.

Gdańszczanie wykorzystali też szansę, aby porozmawiać z obecnymi w tym dniu radnymi, którzy opowiadali o swojej pracy. Dzieci z niecierpliwością oczekiwały na pokazy walk rycerskich, a także samodzielnie wybiły kopie gdańskich guldenów. Dużym powodzeniem cieszyło się mamidło, czyli plansza do zdjęć, która w tym wypadku przedstawiała postać ubraną w szaty przewodniczącego Rady Miasta.

Poza tym zwiedzający mogli obejrzeć pokaz obróbki bursztynu przygotowany przez Krajową Izbę Gospodarczą Bursztynu. Poczta Polska wydała specjalnie na ten dzień kartę okolicznościową, która można było opatrzyć stemplem upamiętniającym Dzień Otwarty. Piekarnia Sławomira Mielnika wypiekła Trórząb Neptuna - smakołyk króla móż.

(rt)

Nadzwyczajna sesja Rady Miasta

Na nadzwyczajnej sesji Rady Miasta w dniu 9 listopada, radni przyjęli przedstawiony im Wieloletni Plan Inwestycyjny na lata 2005 - 2009. Realizacja przewidzianych w nim inwestycji będzie kosztować około 1,2 mld zł; najwięcej środków pochłoną inwestycje drogowe - ponad 775 mln zł.

Poza tym powstanie hala widowiskowo-sportowa na granicy Gdańska i Sopotu oraz wyremontowane zostaną wiadukty przy ul Braci Lewoniewskich, Jana z Kolna oraz Błędnik. Zdecydowano także o budowie Drogi Zielonej, ulicy Wodnika w Osowej i szkoły na Ujeścisku. Poza tym przewidziano przebudowę stadionu Lechii przy ul. Traugutta oraz budowę pływalni olimpijskiej. Przebudowie ulegnie

także Aleja Jana Pawła II. Począwszy od roku 2007 corocznie jedna z gdańskich szkół będzie wyposażona w nową salę gimnastyczną. To najważniejsze cele, które postawili sobie autorzy planu.

Za propozycjami zawartymi w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym opowiedziało się 15 radnych, 10 było przeciwnych, a 5 wstrzymało się od głosu.

(kp)



Nowe oblicze Góry Gradowej

Z Góry Gradowej, na której stoi Pomnik Millennium, rozciąga się niezwykła panorama Gdańska ze stoczniami żurawiami i widokami dachów Głównego i Starego Miasta. W ostatnim czasie punkt widokowy został na nowo zagospodarowany. U jego stóp został uporządkowany skwer, na którym ustawiono ławy i posadzono drzewka oraz krzewy, a koronę wału zwieńczono barierką ochronną.

Jednocześnie ustawiono kierunkowskazy wskazujące nowy punkt widokowy kierowcom i pieszym zmierzającym w stronę gdańskiego Grodziska, zarówno od strony Wrzeszcza jak i od strony Głównego Miasta. Łącznie ustawiono pięć tabliczek wskazujących kierunek.

Bastion Jerozolimski z Górą Gradową, to jeden z ważniejszych elementów umocnień Fortu Grodzisko. Były tam umiejscowione magazyn prochowy i laboratorium amunicyjne nr 2. Oprócz zagospodarowania punktu widokowego, została także przeprowadzona renowacja budynku laboratorium, który odzyskał swoją pierwotną elewację.

Po wnikliwych badaniach konserwatorskich kształtu drzwi laboratorium amunicyjnego nr 2 wykonano ich wierne repliki, zaś otwory okienne zostały zamknięte autentycznymi stalowymi okiennicami w kolorze zieleni fortecznej. Repliki drzwi zwracają uwagę solidnością wykonania, są to drzwi dębowe, posadzone na stalowych zawiasach wykonanych ręcznie przez kowala, zamykane stalowym rygłem. Obiekt jest datowany na rok 1867.

Koszt wszystkich prac wykonanych w okresie od maja do października 2004 r. wyniósł ok. 100.000 zł.

Grażyna Pilarczyk



Urodziny Honorowego Obywatela Gdańska

16 października 1927 roku urodził się Günther Grass, pisarz, grafik, dziennikarz i muzyk. Przyszedł na świat w Gdańsku, w rodzinie o korzeniach niemiecko - kaszubskich. Do szkół uczęszczał we Wrzeszczu, gdzie też mieszkał przy obecnej ul. Lelewela 13. W końcu wojny został wcielony do armii niemieckiej, a po jej zakończeniu przez krótki czas przebywał w amerykańskiej niewoli. Po wojnie pracował w Niemczech jako robotnik rolny, górnik i muzyk jazzowy. Studiował rzeźbę w Akademii Sztuk Pięknych w Düsseldorfie. Jego pierwsza powieść, „Błasany bębenek” (taki tytuł otrzymał jej polski przekład), ukazała się w 1959 r. i otrzymała dużo niemieckich i międzynarodowych nagród. Przetłumaczono ją także na wiele języków. Dalsze powieści ugruntowały międzynarodową sławę pisarza. Akcja większości z nich w dużej części rozgrywa się w Gdańsku, rodzinnym mieście pisarza. Obok prac literackich G. Grass tworzy także dzieła plastyczne. Dużym zainteresowaniem cieszy się jego cykl rysunków „Calcuta”, będący efektem podróży do Indii. Do Polski dzieła Grassa dotarły ze znacznym opóźnieniem. Jest doctorem honoris causa Uniwersytetu Gdańskiego i od 1993 r. Honorowym Obywatel Gdańska. W 1999 r. otrzymał Literacką Nagrodę Nobla. Niedawno zakończono w Gdańsku zdjęcia filmowe do ekranizowanej powieści G. Grassa, „Wróżby kumaka”.



Konkurs

W poprzednim numerze „Herolda” zdjęcie konkursowe przedstawiało głowę Sigismunda na Złotej Kamienicy. Spośród poprawnych odpowiedzi wylosowano kartkę pana **Marka Tomkowskiego**. Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagrody do pokoju 305 w Urzędzie Miejskim w Gdańsku.

Obok kolejna zagadka. Co przedstawia i gdzie się znajduje obiekt widoczny na zdjęciu.

Odpowiedzi prosimy przesyłać na adres: Urząd Miejski w Gdańsku, Referat Informacji i Komunikacji Społecznej, ul. Nowe Ogrody 8/12,

80-803 Gdańsk (z dopiskiem „Konkurs”).



Wydarzyło się w Gdańsku

14 października 1351 r. – mistrz krzyżacki Winrych von Kniprode zezwolił na utworzenie w Gdańsku Bractwa Strzeleckiego

25 października 1766 r. – na ulicach Głównego Miasta zapalono po raz pierwszy nowo zainstalowane lampy olejowe. Fundacja 808 dużych i 36 mniejszych latarni ulicznych kosztowała budżet miasta 30 tysięcy florenów.

14 października 1853 r. – w stoczni Klawittera zwodowano pierwszy w Prusach dok pływający, używany przy budowie i remontach statków. Dok był drewniany, jego długość wynosiła 76 m, a zacumowany był przy nabrzeżu stoczni wojennej nad Martwą Wisłą.

28 października 1900 r. – uroczyste oddanie do użytku dworca kolejowe-

go Gdańsk Główny, z wieżą zegarową o wysokości 48 m. Pierwszy pociąg odjechał z dworca do Tczewa w dniu 30 października.

31 października 1925 – decyzją Wysockiego Komisarza Ligi Narodów i prezydenta Rady Portu i Dróg Wodnych, Polska przejęła półwysp Westerplatte, lokując tu wojskową składnicę tranzytową.

9 października 1966 r. – odsłonięcie pomnika Bohaterów Westerplatte, przy udziale około 50 tysięcy uczestników. Pod pomnikiem złożono urny z prochami z wielu pól bitewnych.

5 października 1983 r. – Lech Wałęsa zostaje laureatem Pokojowej Nagrody Nobla.



Koncert Symfoniczny

03.12.2004, godz. 19.00

Sala Koncertowa PFB, ul. Ołowianka 1

Wykonawcy: Michał Nesterowicz – dyrygent,
Piotr Pławner – skrzypce, Natalia Stolarska – skrzypce, Orkiestra Symfoniczna PFB.

Jarmark Gwiazdkowy 04.12.2004 - 22.12.2004

Targ Węglowy

Powitanie św. Mikołaja - uroczyste zapalenie świec na gdańskiej choince

05.12.2004, godz. 16.30

Długi Targ, przy fontannie Neptuna

Koncert Familijny z cyklu Bajkę proszę. Koncert Mikołajkowy

05.12.2004, godz. 12.00

Sala Koncertowa PFB, ul. Ołowianka 1

Wykonawcy: Michał Nesterowicz – dyrygent, Natalia Stolarska – skrzypce, Artur Barciś – narrator, Orkiestra Symfoniczna PFB.

„Zapał Płomień Miłości”

10.12.2004, godz. 19.00

Ratusz Staromiejski, ul. Korzenna 33/35

Akcja na rzecz dzieci-ofiar wojen i terroryzmu na całym świecie.

Koncert Kameralny - Kwartet Wilanów

12.12.2004, godz. 17.00

Sala Kameralna PFB, ul. Ołowianka 1

Koncert Symfoniczny

17.12.2004, godz. 19.00

Sala Koncertowa PFB, ul. Ołowianka 1

Wykonawcy: Tadeusz Wojciechowski – dyrygent, Tomasz Strahl – wiolonczela, Orkiestra Symfoniczna PFB.

Gdańska Wigilia

19.12.2004

Długi Targ, przy fontannie Neptuna

Jazz na Ołowiance - Kolędy jazzowe

19.12.2004, godz. 19.00

Sala Kameralna PFB, ul. Ołowianka 1

Wystąpi: EMIL KOWALSKI TRIO

Koncert Sylwestrowy

31.12.2004, godz. 19.00

Sala Koncertowa PFB, ul. Ołowianka 1

Wykonawcy: Michał Nesterowicz – dyrygent, Orkiestra Symfoniczna PFB.

Sylwester 2004 - impreza plenerowa: koncerty i pokaz sztucznych ogni

31.12.2004 Targ Węglowy

Wystawy:

„DANTISKO EMPORIUM TOTIUS EUROPAE CELEBERRIMUM. Gdańsk i Bałtyk na mapach i widokach” ze zbiorów dr Tomasza Niewodniczańskiego 12.10.-31.12. 2004
Ratusz Głównego Miasta, ul. Długa 47

„Transalpinum. Od Giorgiona i Dürera do Tycjana i Rubensa”

Dzieła malarstwa europejskiego ze zbiorów Kunsthistorisches Museum w Wiedniu, Muzeum Narodowego w Warszawie i Muzeum Narodowego w Gdańsku 20.12.2004 - 31.01.2005
Muzeum Narodowe w Gdańsku, ul. Toruńska 1

Więcej imprez na HYPERLINK „<http://www.gdansk.pl>”
www.gdansk.pl

www.gdansk.pl

Biuletyn informacyjny „Herold” ukazuje się raz w miesiącu. Redaguje Wydział Promocji Urzędu Miejskiego.

Zespół redakcyjny: Jerzy Rembalski – redaktor naczelny, Maciej Turnowiecki, Karol Polejowski, Piotr Murawski, Błażej Słowikowski, Renata Twarduś.

Adres redakcji: Urząd Miejski, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk, tel./fax 302-38-29.

E-mail – prasa@gdansk.gda.pl, **internet** – www.gdansk.pl

Skład i druk: Drukarnia MISIURO, 80-518 Gdańsk-Brzeźno, ul. Gdańska 29, tel./fax 342 89 37, www.misiuro.com.pl

Projekt graficzny: Yellow Factory

Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do skrótów i prac redakcyjnych, zdjęcia pochodzą z archiwum UM.

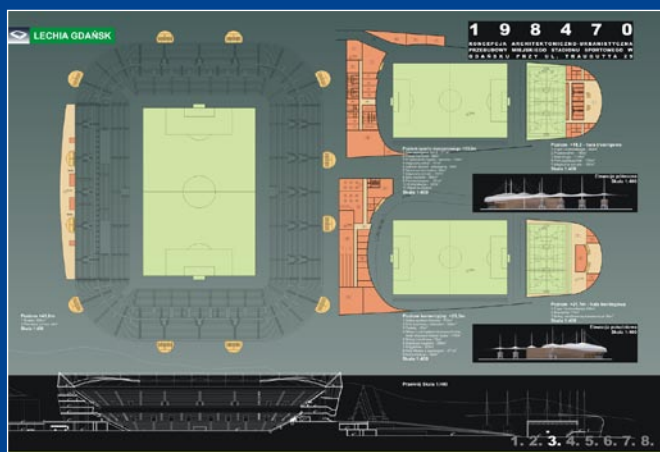
Stadion gdańskiej Lechii - początek publicznej debaty

Rozpoczęła się publiczna debata dotycząca przyszłej funkcji stadionu Lechii. Począwszy od października w świetlicy budynku MOSiR-u, przy stadionie na ul. Traugutta 29, można było oglądać projekty, które wzięły udział w konkursie na tzw. wizyjny projekt stadionu Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ulicy Traugutta, popularnie nazywanego stadionem Lechii.

Propozycje architektów przewidują dwie funkcje stadionu - typowo piłkarską oraz lekkoatletyczną. Wszyscy, którzy zdecydowali się obejrzeć wspomniane projekty, mogli w specjalnie wystawionej księdze, wpisać swoje opinie dotyczące tego, czy stadion powinien być obiektem tylko piłkarskim, czy też piłkarsko - lekkoatletycznym (o wynikach poinformujemy w następnym numerze Herolda).

Przypomnijmy, że zdaniem komisji konkursowej, której przewodniczył zastępca prezydenta Gdańska, Wiesław Bielawski, wybór drugiego wariantu może za sobą pociągnąć poważne zmiany w otoczeniu terenu - chodzi między innymi o naruszenie skarpy czy wycięcie drzew. Decyzja o wyborze koncepcji zapadnie w ciągu kilku najbliższych miesięcy. Porównywalny koszt podobnego obiektu w Europie Zachodniej to około 50 milionów euro. Realizacja projektu stadionu została przewidziana w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na lata 2005-2009. Przebudowa ma zacząć się na przełomie lat 2007-2008 roku. Stadion ma być gotowy dwa lata później. Obiekt, który pomieści 30 tysięcy widzów, będzie spełniał wszystkie normy europejskie i światowe.

(bs)



SZLAKIEM OBROŃCÓW WYBRZEŻA PO RAZ 42

W sobotę, 4 września odbył się Międzynarodowy Bieg Uliczny Szlakiem obrońców Wybrzeża ,39. Była to już 42 edycja tej najstarszej imprezy biegowej w Polsce.

Biegacze mieli do pokonania liczącą 10 km trasę z Westerplatte na Głównie Miasto. Meta usytuowana była przy pomniku „Tym co za Polskość Gdańska”. Pierwsze miejsce zdobył Leszek Zblewski z Kościerzyny. Zwycięzca osiągnął czas 30 minut 56 sekund. Na drugim stopniu podium stanął Przemysław Rojewski z Luzina, a trzeci był Jerzy Chmarzyński z Kraplewic. Na trasie biegu rywalizowało 147 biegaczy polskich i zagranicznych. Do mety dobiegły 144 osoby. Organizatorem imprezy był Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Gdańsku.

(bs)

Juniorzy Lechii w Magistracie

Trener Tadeusz Małolepszy i jego podopieczni, juniorzy Lechii Gdańsk, spotkali się z prezydentem Gdańska. Paweł Adamowicz pogratulował młodemu zawodnikowi zdobycia tytułu Mistrzów Polski. Ponadto trener Tadeusz Małolepszy otrzymał nagrodę pieniężną, a juniorzy dyplomy i upominki.

Prezydent nawiązał także do planowanych inwestycji na stadionie przy ul. Traugutta wskazując, że sukcesy młodych piłkarzy Lechii utwierdzają władze miasta w przekonaniu o celowości ich realizacji. Przypomnijmy, że 27 lipca 2004 r. juniorzy młodszy Lechii Gdańsk zdobyli Mistrzostwo Polski. W finale gdańszczanie, prowadzeni przez Tadeusza Małolepszego, pokonali Zagłębie Lubin 2:1. Zwycięską bramkę, już w doliczonym czasie gry, zdobył Marek Dębski. Mistrzostwo gdańskich juniorów jest największym sukcesem młodzieżowej piłki nożnej na Wybrzeżu od roku 2000, kiedy brązowy medal Mistrzostw Polski zdobyli juniorzy starsi Lechii Gdańsk.

(mt)